

**Posta helbidea jasoaraztea, kentzea eta aldatzea**  
Alta, baja y modificación de dirección postal

**Interesduna / Persona interesada**

1 abizena / Apellido 1

2 abizena / Apellido 2

Izena edo sozietatearen izena / Nombre o razón social

NAN-AIZ-IFK / DNI-NIE-CIF

Helbidea / Domicilio

PK / CP

Udalerría / Municipio

1. Telefonoa

2. Telefonoa

E-maila

**Ordezkaría / Representante**

1 abizena / Apellido 1

2 abizena / Apellido 2

Izena edo sozietatearen izena / Nombre o razón social

NAN-AIZ-IFK / DNI-NIE-CIF

Helbidea / Domicilio

PK / CP

Udalerría / Municipio

1. Telefonoa

2. Telefonoa

E-maila

Jakinarazpenak nori bidali? / ¿A quién notificar?

Interesduna / Persona interesada

Ordezkaría / Representante

**Honako hau eskatzen du / Solicita**

**Aurkezten den dokumentazioa / Documentación que se presenta**

**Tokia eta eguna / Lugar y fecha**

**Sinadura / Firma**

**Datu babesari buruzko informazioa****Información adicional protección de datos****Tratamenduaren arduraduna**

**Identitatea:** Donostiako Udala – IFZ P2007400A  
**Helbidea:** Ijentea,1 – 20003 Donostia  
**Telefonoa:** 010 / 943 481 000  
**E-mail:** udalinfo@donostia.eus  
**Datuen Babesaren Ordezkarria:** dbo@donostia.eus

**Responsable del tratamiento**

**Identidad:** Ayuntamiento de San Sebastián – NIF P2007400A  
**Dirección:** Ijentea,1 – 20003 San Sebastián  
**Teléfono:** 010 / 943 481 000  
**E-mail:** udalinfo@donostia.eus  
**Delegado/a de Protección de Datos:** dbo@donostia.eus

**Tratamenduaren xedea**

**Helburua:** Udaleko administrazio jardueren jakinarazpen eta komunikazioei dagokien informazio pertsonalaren kudeaketa

**Finalidad del tratamiento**

**Finalidad:** Gestión de la información personal relativa a las notificaciones y comunicaciones que genera la actividad administrativa municipal

**Gordetzeko epeak:** Datu pertsonalak Donostiako Udal Artxiboko araudian zehaztutakoaren arabera gordeko dira eta, betiere, tratamenduarekin erlazionatuta egon daitezkeen arau-hausteen preskripzio epeen arabera.

**Plazos de conservación:** Los datos personales se conservarán de acuerdo con la normativa de archivo documental del Ayuntamiento de Donostia y, en su caso, según los plazos de prescripción de las posibles infracciones relacionadas con el tratamiento

**Legitimazioa**

Lege betebeharra DBEOren 6.1.c) artikulua.  
Interes publikoa DBEOren 6.1e.) artikulua.  
Apirilaren 2ko 7/1985 Legea, Toki-Araubidearen Oinarriak arautzen dituena.  
Apirilaren 7ko 2/2016 Legea, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa.  
Urriaren 1eko, 39/2015 Legea, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena.

**Legitimación**

Artículo 6.1.c) RGPD cumplimiento obligación legal.  
Artículo 6.1.e) RGPD interés público.  
Ley 39/2015, de 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común.  
Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local.  
Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi.

**Hartzaileak**

Legeak ezarritakoak eta tratamendu honen esparruan aplikagarri direnak.

**Personas destinatarias**

Las establecidas legalmente y que sean de aplicación en el ámbito de este tratamiento.

**Eskubideak**

Interesdunek honako eskubide hauek dituzte:

- Donostiako Udala interesdunen datu pertsonalak tratatzen ari den ala ez dioen baieztapena jasotzeko eskubidea.
- Haien datu pertsonaletara sarbide izateko, okerrak diren datuen zuzenketa eskatzeko, edo, kasuan kasu, ezabatze eskubidea, datuak jaso ziren beharrianetarako jada beharrezkoak ez direnean.
- Egoera jakin batzuetan honako hauek eskatzeko:
  - Datuen tratamendua mugatzea. Kasu horretan, Donostiako Udalak erreklamazioen aurrean defendatzeko edo haiek egikaritzeko gordeko ditu soilik.
  - Datuen tratamenduaren aurka egitea. Kasu horretan, Donostiako Udalak datuak tratatzeari utziko dio, salbu eta arrazoi legítimo larriak baldin badaude edo erreklamazio posibleen defentsa edo egikaritza badago. Banakako erabaki automatizatuertarako datuen tratamenduaren aurka egiteko eskubidea ere erabil dezake.

Eskubide horiek Donostiako Udalaren aurrean egikaritu ahal izango dira. Helbidea: Ijentea kalea, 1- 20003 Donostia.

Eskubideen egikaritzan behar den arreta jaso ez bada, Datuen Babeserako Euskal Bulegoaren aurrean erreklamazioa jarri ahal izango da. Helbidea: Beato Tomás de Zumárraga, 71 - 3. solairua - 01008 Vitoria-Gasteiz.

**Derechos**

Las personas afectadas tienen derecho a:

- Obtener confirmación sobre si el Ayuntamiento de San Sebastián está tratando sus datos personales.
- Acceder a sus datos personales, así como a solicitar la rectificación de los datos inexactos o, en su caso, solicitar la supresión cuando, entre otros motivos, los datos ya no sean necesarios para las finalidades para las cuales fueron recabados.
- Solicitar en determinadas circunstancias:
  - La limitación del tratamiento de sus datos, en cuyo caso sólo serán conservados para el ejercicio o la defensa de reclamaciones.
  - La oposición al tratamiento de sus datos, en cuyo caso, el Ayuntamiento de San Sebastián dejará de tratar los datos, salvo por motivos legítimos imperiosos, o el ejercicio o la defensa de posibles reclamaciones. Incluido el tratamiento de sus datos para decisiones individuales automatizadas.

Los derechos podrán ejercerse ante el Ayuntamiento de San Sebastián – C/ Ijentea, 1 – 20003 San Sebastián

Si en el ejercicio de sus derechos no ha sido debidamente atendida o atendido, podrá presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección de Datos. Dirección: C/ Beato Tomás de Zumárraga, 71 – 3ª planta - 01008 Vitoria-Gasteiz.